

Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore

Vingt-deuxième session
Genève, 9 – 13 juillet 2012

FONDS DE CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES POUR LES COMMUNAUTÉS AUTOCHTONES ET LOCALES ACCRÉDITÉES : NOTE D'INFORMATION SUR LES CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES ET LES DEMANDES D'ASSISTANCE FINANCIÈRE

Document établi par le Secrétariat

1. Le présent document contient les informations qui doivent être communiquées au Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore (ci-après dénommé "comité") au sujet du fonctionnement du Fonds de contributions volontaires pour les communautés autochtones et locales accréditées (ci-après dénommé "fonds"). Les règles applicables en la matière figurent dans l'annexe du document WO/GA/32/6, que l'Assemblée générale de l'OMPI a approuvée lors de sa trente-deuxième session en septembre 2005 et modifiée ultérieurement par l'Assemblée générale à sa trente-neuvième session en septembre 2010.

2. L'article 6.f) des règles applicables prévoit ce qui suit :

"f) Avant chaque session du comité, le Directeur général de l'OMPI communique aux participants une note d'information indiquant :

- i) le relevé des contributions volontaires versées au fonds à la date de la rédaction du document;
- ii) l'identité des donateurs (à l'exception de ceux qui auront expressément demandé l'anonymat);
- iii) le montant des ressources disponibles compte tenu des sommes déboursées;

- iv) la liste des personnes ayant bénéficié d'une assistance au titre du fonds depuis le document d'information précédent;
- v) les personnes admises au bénéfice d'une assistance qui se sont désistées;
- vi) le montant alloué à chaque bénéficiaire; et
- vii) une description suffisamment circonstanciée des personnes ayant présenté une demande d'assistance pour la session suivante.

Ce document est en outre adressé nominativement aux membres du Conseil consultatif pour examen et délibération.”

3. Le présent document constitue la quatorzième note d'information de cette nature, telle que requise par décision de l'Assemblée générale de l'OMPI. L'information qui doit être communiquée aux participants de la vingt-deuxième session du comité se présente comme suit :

Relevé des contributions volontaires versées au fonds à la date du 15 juin 2012 et nom du donateur :

86 092,60 francs suisses (soit l'équivalent de 500 000 couronnes suédoises à cette date) versés le 7 novembre 2006 par le Swedish International Biodiversity Programme (SwedBio/CBM);

31 684 francs suisses (soit l'équivalent de 20 000 euros à cette date) versés le 20 décembre 2006 par le Gouvernement français;

29 992,50 francs suisses (soit l'équivalent de 25 000 dollars des États-Unis d'Amérique à cette date) versés le 27 mars 2007 par le Christensen Fund;

150 000 francs suisses versés le 8 juin 2007 par l'Institut fédéral de la propriété intellectuelle, Berne (Suisse);

5965,27 francs suisses (soit l'équivalent de 5000 dollars des États-Unis d'Amérique à cette date) versés le 14 août 2007 par le Ministère des sciences et de la technologie du Gouvernement sud-africain;

98 255,16 francs suisses (soit l'équivalent de 60 000 euros à cette date) versés le 20 décembre 2007 par le Gouvernement norvégien;

100 000 francs suisses versés le 7 février 2008 par l'Institut fédéral de la propriété intellectuelle, Berne (Suisse);

12 500 francs suisses (soit l'équivalent de 13 441 dollars des États-Unis d'Amérique à cette date) versés le 25 mars 2011 par le Ministère des sciences et de la technologie du Gouvernement sud-africain;

500 francs suisses (soit l'équivalent de 573 dollars des États-Unis d'Amérique à cette date) versés le 10 mai 2011 par un donateur anonyme; et

89 500 francs suisses (soit l'équivalent de 100 000 dollars australiens à cette date) versés le 20 octobre 2011 par le Gouvernement australien.

Montant total des contributions volontaires versées au fonds à la date du 15 juin 2012 :
604 489,53 francs suisses.

Montant des ressources disponibles :

- montant disponible au 15 juin 2012, y compris les intérêts bancaires : 41 045,17 francs suisses.
- montant engagé au 15 juin 2012 : 19 181,93 francs suisses¹.
- montant disponible moins montant engagé au 15 juin 2012 : 21 863,24 francs suisses.

Liste des personnes ayant bénéficié d'une assistance au titre du fonds depuis la dernière note d'information² :

Pour leur participation à la vingt et unième session du comité :

M. Tomas ALARCON EYZAGUIRRE

Nationalité : Pérou

Adresse postale : Tacna (Pérou)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Comisión Jurídica para el Autodesarrollo de los Pueblos Originarios Andinos (CAPAJ)

Siège de l'observateur accrédité : Tacna (Pérou)

M. Nadir BEKIROV

Nationalité : Ukraine

Adresse postale : Simferopol (Ukraine)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat : Fondation pour la recherche et l'aide en faveur des peuples autochtones de Crimée

Siège de l'observateur accrédité : Simferopol (Ukraine)

M. Estebancio CASTRO DÍAZ

Nationalité : Nouvelle-Zélande et Panama

Adresse postale : Panama City (Panama)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

International Indian Treaty Council (IITC)

Siège de l'observateur accrédité : San Francisco (États-Unis d'Amérique)

M. Joseph O. OGIERIAKHI

Nationalité : Nigéria

Adresse postale : Benin City (Nigéria)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

West Africa Coalition for Indigenous Peoples' Rights (WACIPR)

Siège de l'observateur accrédité : Benin City (Nigéria)

Mme Lucky SHERPA

Nationalité : Népal

Adresse postale : Katmandou (Népal)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat : Himalayan Indigenous Nationalities Preservation Association (HIWN)

Siège de l'observateur accrédité : Katmandou (Népal)

¹ Le montant définitif des dépenses sera communiqué dans la prochaine note d'information sur le Fonds de contributions volontaires.

² Voir le document WIPO/GRTKF/IC/21/INF/5 daté du 2 mars 2012.

Mme Tarisi VUNIDILO

Nationalité : Fidji

Adresse postale : Auckland (Nouvelle-Zélande)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Pacific Islands Museums Association (PIMA)

Siège de l'observateur accrédité : Port Vila, Vanuatu

Pour leur participation à la vingt-deuxième session du comité³ :
(dans l'ordre alphabétique)

M. Casimir Chukwunonyelum Kingston ANI

Nationalité : Nigéria

Adresse postale : Nsukka (Enugu Enugu) (Nigéria)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Centre for Peace Building and Poverty Reduction among Indigenous African Peoples (CEPPER)

Siège de l'observateur accrédité : Nsukka (Enugu Enugu) (Nigéria)

M. Albert DETERVILLE

Nationalité : Sainte-Lucie

Adresse postale : Castries (Sainte-Lucie)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Conseil du peuple autochtone (Bethechilokono) de Sainte-Lucie (BCG)

Siège de l'observateur accrédité : Castries (Sainte-Lucie)

Mme Kathy HODGSON-SMITH

Nationalité : Canada

Adresse postale : Saskatoon, Saskatchewan (Canada)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Métis National Council

Siège de l'observateur accrédité : Ottawa (Canada)

M. Lakshmikanta SINGH

Nationalité : Bangladesh

Adresse postale : Sylhet (Bangladesh)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Ethnic Community Development Organization (ECDO)

Siège de l'observateur accrédité : Sylhet (Bangladesh)

M. Rodion SULYANDZIGA

Nationalité : Fédération de Russie

Adresse postale : Moscou (Fédération de Russie)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat : Association russe des peuples autochtones du Nord (RAIPON)

Siège de l'observateur accrédité : Moscou (Fédération de Russie)

M. Jim WALKER

Nationalité : Australie

Adresse postale : Sunnybank (Australie)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Foundation for Aboriginal and Islander Research Action (FAIRA)

Siège de l'observateur accrédité : Woollongabaa (Australie)

³

Voir la liste de ces bénéficiaires dans le document WIPO/GRTKF/IC/21/INF/7 daté du 18 avril 2012.

Montant versé pour leur participation à la vingt et unième session du comité :

M._Tomas ALARCON EYZAGUIRRE : 5378,85 francs suisses

M. Nadir BEKIROV : 3174,35 francs suisses

M. Estebancio CASTRO DÍAZ : 5119,35 francs suisses

M. Joseph O. OGIERIAKHI : 3327,65 francs suisses

Mme Lucky SHERPA : 3486 francs suisses

Mme Tarisi VUNIDILO : 4325 francs suisses

Montant engagé ou versé pour leur participation à la vingt-deuxième session du comité⁴

M._Casimir Chukwunonyelum Kingston ANI : 3417,13 francs suisses

M. Albert DETERVILLE : 3975,55 francs suisses

Mme Kathy HODGSON-SMITH : 3397,50 francs suisses

M. Lakshmikanta SINGH : 4025,75 francs suisses

M. Rodion SULYANDZIGA : 2255,35 francs suisses

M. Jim WALKER : 5186,85 francs suisses

Liste des personnes ayant demandé une assistance en vue de leur participation à la vingt-troisième session du comité (par ordre alphabétique)

M. Babagana ABUBAKAR

Nationalité : Nigéria

Adresse postale : Maiduguri (Borno) (Nigéria)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Kanuri Development Association

Siège de l'observateur accrédité : Maiduguri (Borno) (Nigéria)

Mme Patricia ADJEI

Nationalité : Australie

Adresse postale : Woollomooloo (Australie)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Arts Law Centre of Australia

Siège de l'observateur accrédité : Woollomooloo (Australie)

M. Tomas ALARCÓN EYZAGUIRRE

Nationalité : Pérou

Adresse postale : Tacna (Pérou)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Comisión Jurídica para el Autodesarrollo de los Pueblos Originarios Andinos (CAPAJ)

Siège de l'observateur accrédité : Tacna (Pérou)

⁴ Le montant définitif des dépenses sera communiqué dans la prochaine note d'information sur le Fonds de contributions volontaires.

M. Peter Kiplangat CHERUIYOT

Nationalité : Kenya

Adresse postale : Egerton (Nakuru) (Kenya)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Ogiek Peoples Development Program (OPDP)

Siège de l'observateur accrédité : Egerton (Nakuru) (Kenya)

M. Albert DETERVILLE

Nationalité : Sainte-Lucie

Adresse postale : Castries (Sainte-Lucie)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Conseil du peuple autochtone (Bethechilokono) de Sainte-Lucie (BCG)

Siège de l'observateur accrédité : Castries (Sainte-Lucie)

Mme Fawsia Yousif GALALELDIN

Nationalité : Soudan

Adresse postale : Khartoum (Soudan)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

The Sudanese Association for Archiving Knowledge (SUDAAK)

Siège de l'observateur accrédité : Khartoum (Soudan)

Mme Haman HAJARA

Nationalité : Cameroun

Adresse postale : Yaoundé (Cameroun)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

African Indigenous Women Organization

Siège de l'observateur accrédité : Yaoundé (Cameroun)

Mme Kathy HODGSON-SMITH

Nationalité : Canada

Adresse postale : Saskatoon, Saskatchewan (Canada)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Métis National Council

Siège de l'observateur accrédité : Ottawa (Canada)

Mme Lucia Fernanda INACIO BELFORT

Nationalité : Brésil

Adresse postale : Brasilia (Brésil)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Instituto Indígena Brasileiro da Propriedade Intelectual (INBRAPI)

Siège de l'observateur accrédité : Brasilia (Brésil)

M. Daniel Mpoiko KOBEL

Nationalité : Kenya

Adresse postale : Egerton (Nakuru) (Kenya)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Ogiek Peoples Development Program (OPDP)

Siège de l'observateur accrédité : Egerton (Nakuru) (Kenya)

Mme Jackline Margis KURARU

Nationalité : Kenya

Adresse postale : Nanyuki (Kenya)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Maasai Cultural Heritage Foundation

Siège de l'observateur accrédité : Nanyuki (Kenya)

M. Jafarou MALAM KOSSAO

Nationalité : Niger

Adresse postale : Niamey

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Bal'lame

Siège de l'observateur accrédité : Niamey (Niger)

Mme Luz Marina MAMANI MARTINEZ

Nationalité : Pérou

Adresse postale : Juliaca Puno (Pérou)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Indian Movement "Tupaj Amaru"

Siège de l'observateur accrédité : Meyrin (Suisse)

Mme Jane Naini MERIWAS

Nationalité : Kenya

Adresse postale : Nanyuki (Kenya)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Samburu Women for Education and Environment Development Organization

Siège de l'observateur accrédité : Nanyuki (Kenya)

Mme Dora OGBOI

Nationalité : Nigéria

Adresse postale : Benin City (Nigéria)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

West Africa Coalition for Indigenous Peoples' Rights (WACIPR)

Siège de l'observateur accrédité : Benin City (Nigéria)

M. John Kolol OLE TINGOI

Nationalité : Kenya

Adresse postale : Nanyuki (Kenya)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Maasai Cultural Heritage Foundation

Siège de l'observateur accrédité : Nanyuki (Kenya)

M. Biro Boubacar SAMOURA

Nationalité : Guinée

Adresse postale : Conackry (Guinée)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Culture of Afro-Indigenous Solidarity

Siège de l'observateur accrédité : Genève (Suisse)

Mme Solandry d'Alfonso SANCHEZ VALBUENA

Nationalité : Colombie

Adresse postale : Bogota (Colombie)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Organización nacional indígena de Colombia (ONIC)

Siège de l'observateur accrédité : Bogota (Colombie)

Mme Madeleine SCHERB

Nationalité : Cameroun

Adresse postale : Yaoundé (Cameroun)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Health and Environment Program

Siège de l'observateur accrédité : Yaoundé (Cameroun)

M. Lakshmikanta SINGH
Nationalité : Bangladesh
Adresse postale : Sylhet (Bangladesh)
Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :
Ethnic Community Development Organization (ECDO)
Siège de l'observateur accrédité : Sylhet (Bangladesh)

M. Ngwang SONAM SHERPA
Nationalité : Népal
Adresse postale : Katmandou (Népal)
Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat : Nepal Indigenous Nationalities
Preservation Association (NINPA)
Siège de l'observateur accrédité : Katmandou (Népal)

Mme Jennifer TAULI CORPUZ
Nationalité : Philippines
Adresse postale : Baguio City (Philippines)
Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :
Tebtebba Foundation – Indigenous Peoples' International Centre for Policy Research and
Education
Siège de l'observateur accrédité : Baguio City (Philippines)

Mme Barbara TRENZI
Nationalité : Italie
Adresse postale : Rome (Italie)
Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :
Committee for the promotion and protection of human rights
Siège de l'observateur accrédité : Rome (Italie)

M. Miguel Antonio VALBUENA GUAURIYU
Nationalité : Colombie
Adresse postale : Manaure (Colombie)
Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :
*Akuaipa Waimakat. Asociación por la Divulgación, Promoción y Defensa de los Derechos
humanos y indígenas*
Siège de l'observateur accrédité : Manaure (Colombie)

M. Greg YOUNGING
Nationalité : Canada
Adresse postale : Vancouver (Canada)
Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :
Creator's Rights Alliance (CRA)
Siège de l'observateur accrédité : Vancouver (Canada)

4. *Le comité est invité à prendre
note du contenu du présent document.*

[Fin du document]